

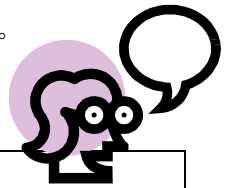
# 上田市信息

2009年6月号 创刊号  
发行：上田市市民课

## 多种文化共生生活支援者

介绍上田市国际交流协会

上田市国际交流协会主要负责帮助和解决、居住在上田市的外国籍居民日常生活方面的问题，同时与外国籍市民进行交流。在上田市ふれあい福祉センター设有国际交流推进协会（暂称）（Tel0268-25-2631）、国际交流角，为外国籍市民提供各种信息（电话 0268-25-2630）。如遇到困难时可前去咨询，敬请利用。



### 6月、7月予定的交流活动（欢迎大家用踊跃参加）

活动日程和地点	主要内容
<u>澳大利亚的多种文化共生生活</u> 6月28日下午1:30开始 中央公民馆第一会议室	了解澳大利亚的教育、生活、文化，以茶话会方式进行国际交流（参加的报名电话 22-0760）
<u>第38次上田わっしょい</u> 7月25日 组织外国籍市民组成[国际连]参加	通过参加上田传统的夏季节上田わっしょい活动，加深外国籍市民和上田市民的交流与理解。

### ★长野县多元文化共生生活咨询员

长野县国际交流协会有会中国语的[多元文化共生生活咨询员]，为大家提供各种咨询服务，可随时电话联系或直接访问。免费咨询、对咨询内容绝对严守秘密。

TEL 0267-235-7186（中文可） 026-235-7165（只限日语）

### 公共职业安定所的 [外国人雇用服务台]有中国语服务、上田市新设[外国人行政服务台]



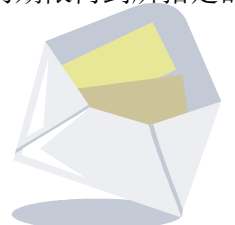
外国人行政服务台 （没有中文翻译）	每周四 9时~12时	上田市役所主厅一 楼市民课	进行职业咨询与介绍 为您解忧敬请利用
外国人雇用服务台 （中文可）	每周四 13时~17时	上田 Hello Work （公共职业安定所）	进行职业咨询与介绍 为寻找工作的您服务

### 上田市开设假日[儿童津贴现状申报窗口]

领取子女儿童津贴者必须在每年的6月份提出现状的申报。6月份开始市政府将邮送[平成21年度儿童津贴现状申报表]给有领取此儿童津贴的资格者。请你务必对记载的事项进行确认并在规定的期限内到所指定的窗口提交。为方便大家市里特设假日[儿童津贴现状申报窗口]。

具体时间等可向市子育て、子育て支援课（TEL 235100）讯问或参看[上田广报]。

请大家注意：如不提出现状申报，有可能不能领取6月份以后的儿童津贴。





## ★县营住宅の入居者补充募集

- ◎ 募集期间:6月8日(星期一)~12日(星期五)
- ◎ 受理处: 上田合同厅5楼502会议室
- ◎ 抽签会: 6月18日(星期四)上田合同厅6楼讲堂  
详情在上田合同厅的揭示板及长野县网页里告示。  
(讯问 上小地方事务所建筑课 Tel 25-7143)

## ★6月期市营住宅の入居者募集 (讯问 市住宅课 Tel 23-5176) ◆募集团地:6月1日(星期一)发表

- ◎ 募集期间:6月1日(星期一)~12日(星期五)
- ◎ 申请受理处: 市役所住宅课、丸子・真田・武石地区自治中心市民生活课
- ◎ 入居者的决定方法: 公开抽签(抽签会 6月23日(星期二)市民会馆2楼大会议室)

## 6月份是防止土砂灾害宣传月

有可能在瞬间夺取人们生命和财产的泥石流、滑坡、塌方等土砂灾害，大多数情况是由于长时间的降雨、暴雨、融雪等引发的自然灾害。在梅雨季节来临前，请确认住宅周围的危险处、避难场所、从家到避难场所的路径等事项。当土砂灾害警报发表时，是告诉大家随时都可能发生土砂灾害，如有[突然河流变得混浊]、[山鸣现象]、[后山不断有落石落下]等危险现象时，请迅速地避难。

关于雨量情报和土砂灾害警报的详情请通过长野县的网页查看。

讯问处 市危机管理室 Tel:22-4100 内线 1205、1208



## 介绍上田市志愿者人士开设的日语教室(欢迎您加入、通过与大家的交流学习日语)

教室名称	活动日	场所	代表者 / 联系处
ふれあい日本語教室	星期日 10:00 开始	ふれあい福祉センター	佐納 0268-27-7908
上小日本語講座	星期日(月3次) 13:30 至 15:00	上田創造館	小西 0268-22-4100 (市役所市民課)
にほんごくらぶさくら	星期三 19:30 开始	上田創造館	中村 0268-22-6223
みのりの会	星期六 13:15 开始	市民プラザ・ゆう	浅井 0268-25-3511
ゆうあいまるこ	星期六 10:00 至 12:00	丸子ボランティア地域 活動センター	成澤 0268-43-3580
みんなの日本語広場 たろうやま	星期六 13:00 开始	上野が丘公民館	久保井 0268-22-4100 (市役所市民課)
ひまわり日本語教室	星期六 10:00 开始	中央公民館	佐藤 0268-25-6824

